

HYUNDAI



H-PS1203B



**ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА С
BLUETOOTH**

**PORTABLE AUDIO SYSTEM
WITH BLUETOOTH**

**Руководство по эксплуатации
Instruction manual**

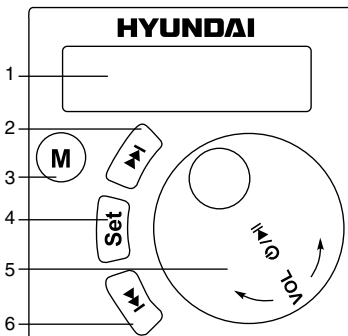
Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

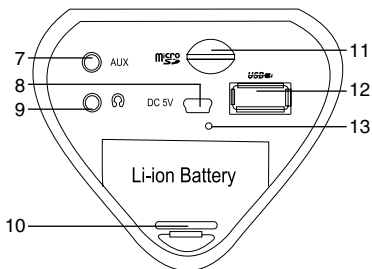
Description

Front panel



1. Display
2. ►► button
3. M button
4. SET button
5. VOL regulator/⏻/►► button
6. ◀◀ button

Right panel



- 7. AUX input
- 8. Power input DC5V
- 9. Headphone output
- 10. Battery compartment
- 11. Memory card slot
- 12. USB port
- 13. Charging indicator

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Instruction manual

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer the manual. Keep the manual for use in future.

- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperature or humidity.
- Do not disassemble the unit yourself. Refer servicing to qualified service personnel.

- When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage.


Power supply

Power source

This unit is operated by a 3.7 V, 1800 mA/h rechargeable lithium-ion battery of 18650 type (included) or by connecting the power input DC5V of this unit to a power source with the supplied MiniUSB cable.

Battery installation

Remove the battery compartment cover. Follow the polarity to install the supplied lithium-ion battery. Close the battery compartment cover.


 • Be sure that the battery is installed correctly.

- If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the battery to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not dispose of the battery in fire, the battery may explode or leak.
- The rechargeable lithium-ion battery is

a consumable and its malfunction is not a warranty case.

General operations






Power on/off

Press and hold  button to switch the unit on; the display will light up. To switch the unit off, press and hold this button again.

Headphone socket

For private listening please insert the earphones (not included) into the headphone jack (the speaker inside the radio disconnects automatically), now you can listen to the radio by earphones.

Clock

Press  button shortly. When clock is displayed, press and hold SET button, hour digits will blink. Press repeatedly   buttons to set hours. Press SET button again; minute digits will blink. Press repeatedly   buttons to set minutes.

AUX input

You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speakers of this unit.

- To connect an external audio device, please use a standard audio cable with 3.5-mm-to-3.5 mm plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the AUX input socket of this unit.
- Press repeatedly M button to select AUX mode; AUX and LINE will be displayed.
- Turn on the external device. You cannot





Instruction manual

control playback with the buttons of this unit except adjusting the volume.

Volume

Rotate VOL regulator to adjust the sound volume level.

Radio operation

- Radio is only available when no USB, memory card or external audio source is connected.
- Press shortly  button to start automatic search and saving of all available stations in the memory. The frequency and the memory position number will flash on the display. The device can hold in memory up to 40 stations.
- To select saved stations press   buttons repeatedly.
- To tune the radio manually press and hold SET button and search using the volume regulator. To save the station press and hold  button. The memory position number will flash on the display. Press and hold  button to confirm.
- To switch off the radio, press MODE button.

Bluetooth operation




Press and hold M button to enter bluetooth mode. Switch on bluetooth on your external device and select H-PS1203B. Now you can listen to music from your player/cellphone through the unit.

USB/SD operation

Connecting USB/SD


- Insert a USB device into the USB port or insert a memory card into the memory card slot. Press M button to enable USB or SD mode. The unit will start reading the device. The playback will start automatically.

Playback operations

- During playback press   buttons to choose audiofile. Press  button to play/pause.
- During playback press and hold M button to enable BASS EQ mode.
- To adjust volume, turn the volume regulator.

General USB/SD notes

- This unit is equipped with a USB socket that can accept and play MP3/WMA/WAV files stored on standard USB flash (compatible with USB version 2.0) up to 32 Gb.
- This unit is also equipped with an SD card socket that can accept and play MP3/WMA/WAV files stored on standard micro SD cards up to 32 Gb.

 Always switch off the unit or change mode to another one before removing a USB flash drive or SD card, to prevent damage to your USB device or memory card.

Note: Although this product is fully compatible with USB 2.0 and micro SD card standard formats, a small percentage of USB flash drives and micro SD cards might not be readable, due to those device manufacturers' non-compliance with the full (official) USB and micro SD card standards.

- FAT32 file system is supported by USB

Instruction manual

and SD of this unit.

According to the USB 1.1/2.0 Standard, usage of a USB device with power current consumption exceeding 500 mA is not recommended without supplementary power supply. Failure to use supplementary power for connected USB drives with power consumption exceeding this value as well as defective USB drives may cause mechanical or thermal changes of elements of this unit as well as failure of internal elements of the USB port. Such damages are not warranty cases.

Warning: usage of external USB drives containing BIN files in the root directory may cause malfunction of the unit or damage to the software.

Maintenance and care

If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the power cord is disconnected). The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, should be placed on the unit. Normal ventilation of the unit shall not be impeded for intended use.

Accessories

Portable audio system	1 pc
Mini-USB cable	1 pc
Lithium-ion battery	1 pc
Audio cable 3.5-3.5 mm	1 pc
Instruction manual + Warranty card	1 pc

Specifications

FM frequency range	87.5 - 108 MHz
Supported storages	USB/micro SD
Lithium-ion battery	3.7 V / 1800 mAh
Bluetooth profile	2.0 + EDR
Nominal power consumption	2 x 2W
Net/Gross weight	0.47 kg/0.68 kg
Unit dimensions	290 x 72 x 70 mm

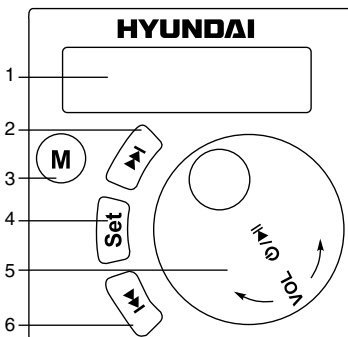
Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

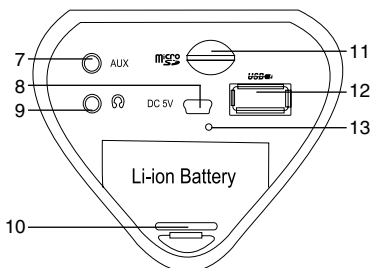
Описание

Передняя панель



1. Дисплей
2. Кнопка ►►
3. Кнопка M
4. Кнопка SET
5. Регулятор VOL/Кнопка ⏻/▶▶
6. Кнопка ◀◀

Правая панель



- 7. Вход AUX
- 8. Разъем питания DC5V
- 9. Выход для наушников
- 10. Отсек для батарей
- 11. Слот для карт памяти
- 12. USB-порт
- 13. Индикатор зарядки

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной пере-

работке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.

- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.

- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте радиоприемник в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

- Не разбирайте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри устройства достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

- Извлеките батарею, если она разрядилась или если устройство не будет использоваться на протяжении долгого времени.

Питание устройства


Источник питания

Данное устройство питается от 3.7 В перезаряжаемого литий-ионного аккумуля-

мулятора типа 18650, 1800 мА/ч (в комплекте) либо путем подключения разъема питания данного устройства к источнику питания (напр. ПК) с помощью входящего в комплект кабеля MiniUSB-USB.

Установка аккумулятора

Чтобы установить аккумулятор, снимите крышку аккумуляторного отсека; соблюдая полярность, установите литий-ионный аккумулятор, поставляемый в комплекте, в отсек. Установите на место крышку аккумуляторного отсека.

 • Удостоверьтесь в том, что аккумулятор установлен правильно.


- Если вы не собираетесь пользоваться устройством длительный период времени, извлеките батарею в целях предотвращения повреждений от её протечки.

- Не подвергать воздействию открытого огня, это может вызвать взрыв или протечку батареи.

- Литий-ионный аккумулятор является расходным материалом и его выход из строя не является гарантийным случаем.

Общие операции

Включение/отключение

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить устройство; дисплей загорится. Для отключения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку.

Разъем для наушников

Для прослушивания через наушники подсоедините штекер наушников (не входят в комплект) к разъему для наушников данного устройства (звук не будет

передаваться через встроенный динамик устройства).

Часы

Нажмите кратко кнопку **⏻/▶**, когда устройство выключено. Когда на дисплее отобразятся часы, нажмите и удерживайте кнопку SET; цифры, означающие часы, будут мигать. Нажимайте кнопки **◀◀▶▶**, чтобы выставить часы. Нажмите кнопку SET еще раз; цифры, означающие минуты, будут мигать. Нажимайте кнопки **◀◀▶▶**, чтобы выставить минуты.

Входной разъем AUX






Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство через встроенные динамики данной аудиосистемы, подключив внешнее устройство к приемнику при помощи линейного разъема AUX.

- Чтобы подключить внешнее устройство, используйте стандартный кабель со штекерами 3,5 мм для подсоединения разъема для наушников или линейного разъема внешнего аудио устройства к разъему AUX данной аудиосистемы.
- Нажимайте кнопку M для выбора режима AUX; на дисплее будут отображаться надписи AUX и LINE.
- Включите внешнее устройство. При помощи кнопок аудиосистемы вы можете только регулировать громкость звука; управление другими операциями воспроизведения невозможно.

Громкость

Чтобы отрегулировать уровень громкости звука, вращайте регулятор VOL.

Операции с радио

- Радио доступно только если к устройству не подсоединен USB-накопитель, карта памяти или внешний источник аудио.
- Нажмите кратко кнопку  для запуска автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций в памяти. На дисплее будет отображаться текущая частота и номер позиции памяти.
- Для выбора сохраненной станции нажимайте кнопки  .
- Чтобы настроить радио вручную, зажмите кнопку SET и затем с помощью регулятора VOL найдите нужную радиочастоту. Зажмите кнопку , чтобы сохранить станцию. Номер слота памяти отобразится на экране. Зажмите кнопку  ещё раз, чтобы подтвердить выбор.
- Чтобы выключить радио, нажмите кнопку MODE.

Операции с bluetooth

Зажмите кнопку M, чтобы войти в режим Bluetooth. Включите функцию Bluetooth на Вашем плеере/телефоне и в меню поиска выберите H-PS1203B. Теперь устройство готово к прослушиванию аудиофайлов с Вашего плеера/телефона.

Операции с USB/SD

Подсоединение USB/SD

Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства или карту памяти в

слот для карты памяти. Нажмите кнопку М для активации режима USB или SD. Устройство начнет поиск и считывание подсоединенного носителя. Воспроизведение начнется автоматически.


Воспроизведение

- Во время воспроизведения нажимайте на кнопки **◀◀** и **▶▶**, чтобы выбрать нужную композицию. Нажмите на кнопку **⏻▶▶** для воспроизведения и постановки на паузу..
- Во время воспроизведения зажмите кнопку М, чтобы включить режим BASS.
- Для регулирования уровня громкости звука пользуйтесь регулятором VOL.

Общая информация по USB/SD/MMC

- Устройство оснащено разъемом USB для подключения стандартного USB-накопителя объемом до 32 Гб и воспроизведения с него MP3-файлов (совместим с версией USB 2.0).
- Устройство также оснащено разъемом для карт памяти micro SD объемом до 32 Гб, с которых возможно воспроизведение MP3-файлов.

Внимание: Всегда выключайте устройство или переключайте его в другой режим, прежде чем извлечь накопитель. В противном случае возможно повреждение накопителя или потеря данных.

 Некоторые модели стандартных USB-накопителей и карт памяти micro SD могут не поддерживаться данным устройством в связи с нарушениями официальных стандартов USB и карт памяти при производстве этих носителей.

- Данным устройством поддерживает

ся файловая система FAT32.

Согласно стандарту USB 1.1/2.0 использование USB-устройства с током потребления более 500 мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

Внимание: использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

Чистка и уход

При необходимости протрите корпус влажной тканью; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети. Предохраняйте устройство от попадания внутрь жидкости. Расположение устройства не должно препятствовать его нормальной вентиляции.

Комплект поставки

Портативная аудиосистема	1 шт
Кабель mini-USB	1 шт
Литий-ионный аккумулятор	1 шт
Аудиокабель 3.5 - 3.5мм	1 шт
Руководство по эксплуатации + Гарантийный талон	1 шт

Технические характеристики

FM-диапазон радиочастот	87 - 108 МГц
Поддержка носителей	USB/micro SD
Литиево-ионный аккумулятор	3,7 В / 1800 мА/ч
Номинальная потребляемая мощность	2 x 2 Вт
Вес нетто/брутто	0.47кг/0.68кг
Размеры устройства	290мм x 72мм x 70мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Всю информацию, необходимую для потребителя, Вы можете найти на сайте www.hyundai-electronics.ru.

H-PS1203B_IM_01

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

Наименование изделия

Модель

Дата продажи

Серийный номер

Подпись продавца

Настоящим подтверждаю приемку оборудования, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата	Код работы	Сервис-центр	Мастер	Работу принял (подпись специалиста)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

Печать
продавца

Н-М412-3



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.

Изготовитель: **ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**
Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Под контролем «ХЕНДЭ КОРПОРЕЙШН», Корея
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя и на сайте www.hyundai-electronics.ru

ВНИМАНИЕ!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия.

Шестая цифра обозначает год (в интервале 2010 - 2019), седьмая и восьмая цифры - месяц производства. Пример: Серийный номер R31982101-01792 (1 - 2011 год, 01 - январь)



HYUNDAI

Н-М412-3